Hoja de información

I. Localización e información sobre el hotel
II. Inscripción y otra información para el CIC
III. Inscripción y otra información para el CSC
IV. Comidas y menús
V. Qué hacer si necesita un intérprete

I. Información sobre la ubicación y el hotel

Información sobre la ubicación:
Tanto el CSC como el CIC se celebrarán en el Delta Marriot Ottawa City Center, 101 Lyon Street North Ottawa, ON K1R 5T9 Canadá.
Situado en el centro de Ottawa, el Delta Hotels Ottawa City Center ofrece a sus huéspedes un alojamiento moderno con un nuevo club lounge, restaurante, una gran piscina cubierta y una ubicación privilegiada cerca de Parliament Hill y Sparks Street.

Reserva de habitaciones:
Existe un sitio web específico para que pueda reservar habitaciones de hotel en línea a una tarifa de Conferencia/Convención de $209,00 dólares canadienses/noche (+ impuestos y tasas gubernamentales): https://www.marriott.com/events/start.mi?id=1692737958111&key=GRP
● Tenga en cuenta que el último día para hacer reservas es el **25 de junio de 2024**.
● En la medida de lo posible, se recomienda compartir el vehículo, ya que el hotel cobra una tarifa por el uso del estacionamiento.
● Consulte el enlace de inscripción del hotel mencionado para obtener información adicional.

Información de viaje:
● El aeropuerto de Ottawa (YOW) se encuentra a 8,1 millas del Delta Hotels Ottawa City Center.
● La mayoría de la gente necesita un visado o una Autorización Electrónica de Viaje (ETA) para viajar a Canadá - no ambos. Algunas personas pueden necesitar sólo su pasaporte válido. En este sitio web, puede responder a algunas preguntas para ver qué es lo más adecuado para usted: https://ircc.canada.ca/english/visit/visas.asp
Otra fuente de información sobre viajes: https://travel.state.gov/content/travel/en/international-travel.html

II. Inscripción y información adicional para la CIC (ponentes y talleres)

La Convención Internacional de CoDA (CIC) es un momento y un lugar en el que los codependientes se reúnen para celebrar y continuar su recuperación. Los recién llegados y los veteranos asisten a talleres y disfrutan escuchando a los oradores compartir su Experiencia, Fortaleza y Esperanza en la Recuperación de CoDA. El tema de la Convención 2024 es " ¡Fuertes, Valiosos y Libres"! ¡Únase a nosotros para disfrutar de un fin de semana fantástico!

Enlace de registro para CIC: **ENLACE DE INSCRIPCIÓN**

Fechas y horario de este año: Viernes 26 de julio de 2024 - Domingo 28 de julio de 2023 (hasta el mediodía EST)
Revisado 02/07/2024

¿Quienes pueden asistir?
Cualquier miembro puede asistir a la CIC. Las personas que asisten vienen a continuar desarrollándose, enfocarse en su recuperación y unirse al espíritu de la Fraternidad..

¿Cómo se puede participar?
La Convención Internacional de CoDA 2024 en Ottawa será sólo presencial. Este año no habrá retransmisiones ni asistencia virtual en directo, pero los talleres y los ponentes se grabarán y se publicarán en el sitio web más adelante.

Precios por asistencia:
Este año, hay dos opciones de inscripción.

Opción 1: Asistencia VIP/Todo incluido
Incluye la asistencia a las sesiones de ponentes y talleres
MÁS
($USD)
Cena del sábado y desayuno del domingo (ver comidas y menús).
● Inscripción antes del 1 de mayo de 24: $125.00 ($USD)
● Después del 1 de mayo de 24: $150.00 ($USD)

Opción 2: Sólo ponentes y talleres
Esto SOLO incluye los talleres y los ponentes y no incluye ninguna de las comidas.
Inscripción antes del 1 de mayo de 2010: $50.00

Después del 1 de mayo: $75.00 ($USD)

Política de reembolso:
SOLAMENTE incluye los talleres y ponentes y no incluye ninguna de las comidas.
● Inscripción antes del 1 de mayo: $50.00 ($USD)
● Después del 1 de mayo: $75.00 ($USD)
● 7 días antes del evento - reembolso completo - menos $10 de gastos de administración
6 días antes del evento - 50% de reembolso
● 5 días o menos antes del evento - no hay reembolso
Tenga en cuenta que la **política de reembolso se aplicará estrictamente este año.** En caso de cancelación después de los plazos indicados anteriormente, el dinero que no se reembolse se utilizará como donación de la Séptima Tradición. Todas las solicitudes de cancelación deben enviarse por correo electrónico a events@coda.org. Indique " SOLICITUD DE REEMBOLSO CIC" en el asunto del correo electrónico. El reembolso puede tardar 6 semanas aproximadamente en tramitarse.

III. Inscripción e información adicional para la CSC (reunión de trabajo)

CSC: ¿Qué es?
La Conferencia de Servicio de CoDA (CSC) es la reunión anual de trabajo de CoDA Mundial. La CSC se celebra cada año para tratar las actividades de CoDA Mundial a través del proceso de conciencia de grupo. El lugar varía de año en año para apoyar y ayudar a crecer a las comunidades de CoDA en todo el mundo. Los asistentes pueden asistir a este evento en persona o virtualmente a través de Internet.
Fechas y programa de este año:
Domingo, 21 de julio de 2024: Orientación obligatoria para delegados 3:00pm - 6:00pm ET
Lunes, 22 de julio - Jueves, 25 de julio de 2024: Reunión de trabajo 8:00am 5:00pm ET

¿Quién puede asistir?

Todo aquél que lo desee puede asistir al CSC. Todos deben inscribirse. Los Servidores de Confianza asisten en uno de los siguientes roles:

- **Delegado de la CSC** - Los Delegados son elegidos por una Entidad con Derecho a Voto o una Intergrupal. Un Delegado es un miembro con Voto en la CSC y por lo tanto vota en todos los asuntos de la CSC.
- **Delegado suplente de la CSC** - Los delegados suplentes son elegidos por una Entidad con Derecho a Voto o una Intergrupal. Un Delegado Suplente vota en todos los asuntos del CSC cuando el Delegado de la Entidad Votante no está disponible para la votación.
- **Otros miembros de CoDA que asisten a la CSC** - Los miembros de la Junta y los miembros de la Junta de CoRe son elegidos y están obligados a asistir a la CSC. Los Coordinadores y Miembros de Comités pueden asistir a la Conferencia de Servicio de CoDA (la reunión de trabajo) para dar su informe de Comité y presentar cualquier moción.
  **** Los asistentes (Delegados, Delegados suplentes u otros miembros de CoDA asistentes) pueden asistir en persona o virtualmente. Es necesario inscribirse. Si se asiste virtualmente a través de Internet, se enviarán instrucciones sobre cómo unirse a la reunión antes del inicio de la misma.*
- **Observador de la CSC** - Cualquier persona puede observar la Conferencia de Servicio de CoDA (la reunión de trabajo). La observación puede *ser en persona o virtualmente.*

**** Es necesario registrarse y si se asiste virtualmente a través de Internet se recibirán instrucciones sobre cómo unirse a la reunión antes del comienzo de la Conferencia.*

****Se invita a todos a revisar el Paquete del Delegado en línea para obtener información adicional.*

Precio: La asistencia al CSC es gratuita.

IV. Información sobre comidas y menús (para la CIC)

Para el CIC (los talleres y la conferencia de oradores), las comidas están incluidas en el precio de la inscripción. A continuación encontrará la información relativa a las comidas incluidas Y el menú de cada una de ellas.
IMPORTANTE: Los vales para las comidas no se venderán fuera de la inscripción (no se venderán vales en el evento).

Cena del sábado por la noche - únase a los demás asistentes para disfrutar de deliciosa comida y compañerismo antes del orador principal.
Menú: ***Buffet Sabor a Italia***

Sopa minestrone tradicional; focaccia recién horneada; ensalada Panzanella con tomates, pepinos, aceitunas, cebolla, albahaca y mozzarella, vinagreta de viento rojo; ensalada César romana clásica, crutones de ajo, trocitos de tocino ahumado y parmesano. Pollo al orégano con alcachofas, champiñones portabella, aceitunas kalamata y salsa de tomate ahumado. Pescado del día con salsa blanca de hinojo y hierbas; tortellini de queso con tomates secos, espinacas, calabacín y salsa de rosa y albahaca; verduras frescas del mercado salteadas con aceite de oliva y albahaca picada. Cuadrados de tiramisú y canelones de ricotta dulce.

Desayuno del domingo por la mañana *- mientras usted profundiza en toda la maravillosa información recibida, desayune en un ambiente de recuperación y camaradería antes de nuestro último orador y de la ceremonia de clausura.*
Menú: Desayuno buffet clásico
Huevos revueltos; Tocino ahumado; Salchichas de cerdo; Papas para el desayuno; Mini panecillos y bagels para el desayuno recién horneados; Mantequilla, mermelada de frutas y queso crema; Variedad de cereales secos y granola; Selección de frutas secas y nueces; Yogur individual; Rebanadas de fruta de temporada.

.

V. ¿Qué hacer si necesita un intérprete?

Las presentaciones de los ponentes y de los talleres se harán en inglés
En caso de necesitar un idioma distinto del inglés, será responsabilidad del asistente conseguir servicios de interpretación/traducción para las presentaciones de los ponentes y talleres en la CIC.
En la CIC es responsabilidad del asistente.
Se adjunta una lista no exhaustiva de recursos de dispositivos de traducción
https://www.travelandleisure.com/best-digital-translators-8415724.

Revisado 02/07/2024